

d'une loi nationale sur les garderies, l'instauration d'un programme de planification familiale et certains amendements au Code criminel, et l'égalité de traitement à la fonction publique; en outre, que le Gouvernement devrait convoquer une conférence fédérale-provinciale afin d'étudier l'application des recommandations de la Commission qui relèvent de la juridiction provinciale ou qui sont de compétence conjointe du Parlement du Canada et des législatures provinciales.

Après débat, les délibérations relatives à ladite motion sont terminées.

(Délibérations sur la motion d'ajournement)

A dix heures du soir, la motion «Que cette Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité de l'article 40(1) du Règlement.

Après débat, ladite motion est réputée agréée.

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 65(4) b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée ainsi qu'il suit:

M. Crossman en remplacement de M. Guilbault sur la liste des membres du comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

M. Harding en remplacement de M. Howard (Skeena) sur la liste des membres du comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien.

M. Langlois en remplacement de M. Jerome sur la liste des membres du comité permanent des prévisions budgétaires en général.

M. Forget en remplacement de M. Boulanger sur la liste des membres du comité permanent des comptes publics.

MM. La Salle et Goode en remplacement de MM. Horner et Trudel sur la liste des membres du comité permanent des transports et des communications.

M. Legault en remplacement de M. Osler sur la liste des membres du comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts.

M. Trudel en remplacement de M. Goode sur la liste des membres du comité permanent des transports et des communications.

M. Breau en remplacement de M. Whiting sur la liste des membres du comité permanent des pêches et des forêts.

M. Stewart (Okanagan-Kootenay) en remplacement de M. Yanakis sur la liste des membres du comité permanent de la justice et des questions juridiques.

M. McCleave en remplacement de M. Thomas (Moncton) sur la liste des membres du comité permanent des transports et des communications.

MM. Nowlan, La Salle et McKinley en remplacement de MM. Danforth, Yewchuk et Schumacher sur la liste des membres du comité permanent de l'agriculture.

M. Loisel en remplacement de M. Rock sur la liste des membres du comité permanent des transports et des communications.

*États et rapports déposés
auprès du Greffier de la Chambre*

Le document suivant, remis au Greffier de la Chambre, est déposé sur le Bureau, suivant l'article 41(1) du Règlement, savoir:

Par M. Gray, membre du conseil privé de la Reine,—
Errata au rapport du ministère du Revenu national pour l'année financière terminée le 31 mars 1970. (Textes français et anglais). (Document parlementaire n° 283-1/19A).

A 10 h. 25 du soir, la Chambre s'ajourne à demain, à deux heures de l'après-midi, en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.